

עיריית תל אביב - יפו
פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ז טבת תשע"ד (27/1/2014)

השתתפו :	נ. וולוך	היו"ר	
וה"ה: א. פנקס ארד מ. גיצין	י. בן יפת	מ. ברנך רון	ש. גפן
ד. להט	א. מדואל	נ. סביליה	ד. ספיר
ר. חולדאי	י. ויצמן	מ. בן ארי	צ. ברנד פרנק
ק. גולדווטר	א. גלעדי	ח. גורן	י. המאירי
ש. מסלאווי	א. סולר	ג. שרעבי-דמאיו	ג. לסקי
נעדרו ה"ה: כ. עוזרי,		נ. לוברט, ר. לדיאנסקי, נ. אלנתן	
נכחו בישיבה:	מנחם לייבה	מנכ"ל העירייה	
וה"ה:			
ע. אברהמי, סמנכל תכנון ארגון ומ"מ, מ. בנימיני, ע' בכיר לרה"ע, מ. גילצר, גזבר העירייה, ע. וינברג ע' רה"ע, ר. זלוף, משנה למנכ"ל, א. כהן, ע' דובר, א. לוי, מנהל אגף נכסי העירייה, ג'. מנצור, ע' ליועמ"ש, א. מלאכי, מנהל אגף חיובי ארנונה, ע. סלמן ליועמ"ש, א. סראגי ע' רה"ע, ע. סבן, סגן גזבר, ד. קרני, ס' בכירה ליועמ"ש, ג. פריאל, משנה ליועמ"ש, ג. שמרלינג, דובר העירייה.			

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 2 -

סדר היום:

הטלת ארנונה כללית לשנת 2014, מועדי תשלום ארנונה כללית לשנת 2014, הנחות מארנונה כללית לשנת 2014.

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 3 -

32. הטלת ארנונה כללית לשנת 2014, מועדי תשלום ארנונה כללית לשנת 2014, הנחות מארנונה כללית לשנת 2014.

מר וולנד- היו"ר:

אני פותח את הישיבה שלא מן המניין מספר 4- הטלת ארנונה כללית לשנת 2014, מועדי תשלום ארנונה כללית לשנת 2014, הנחות מארנונה כללית לשנת 2014. חברות וחברים, אני רוצה להביא לתשומת לבכם שנרשמו 11 דוברים. אם אנחנו לא נקפיד על לוח זמנים, ואולי יהיו גם כמה שמוכנים לוותר, אנחנו נשב שעה ארוכה.

מר מסלאווי:

נתן, יש עוד כמה.

מר וולנד- היו"ר:

אז אני אשמע אותם, זה בסדר. בכל מקרה, בכל מקרה, תהיה הקפדה ברשותכם לא לעבור על לוח הזמנים. אני מזמין את ראש העירייה מר רון חולדאי לשאת דברים. את רשומה אפרט.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

כבוד יו"ר המועצה,

מר זמיר:

נתן, אני ואלון מוותרים על זכות הדיבור שלנו.

מר וולנד- היו"ר:

יש עוד חלוצים?
בבקשה.

קריאה:

חבריה, קדימה.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 4 -

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

יש לנו עוד הזדמנות לעשות את זה, אם יאפשרו לי, אני אשמח להתחיל בדברי. כבוד היו"ר, חברי, חברות וחברי מועצה נכבדים. אני מתכבד להגיש לאישורכם את צו הארנונה לשנת 2014. הדיון שאנחנו מקיימים על צו הארנונה הינו נפרד מהדיון שאנחנו מנהלים על תקציב העירייה ועל תכנית העבודה, אשר שניהם יובאו לדיון במועצת העיר רק בעוד חודשיים. בהפרדה הזאת יש משהו מלאכותי. הארנונה שהיא המס שאנחנו גובים מהתושבים ומהעסקים מהווה את המקור העיקרי לתקציב השוטף שלנו, ולמעשה בעצם קשורה בעבודות לתכנית העבודה.

בוא הנה, מה זה? מה קרה היום? היפר אקטיביות. תמשיך, 100% תמשיך. הארנונה מעצם טבעה איננה מס. לא שהיא איננה מס, היא איננה מס מתקדם ופרוגרסיבי. בנוסף לכך- חוקי ההקפאה למיניהם קיבעו והורידו את הגמישות שלנו לבצע שינויים משמעותיים. עם זאת, העובדה שעירנו היא מרכז כלכלי ועסקי, ועיקר ההכנסות מארנונה – כ-70% הן מעסקים, מאפשרת לנו לשמור גם על רמת מחירי ארנונה למגורים נמוכים יחסית לערי הסביבה, וגם לעשות שינויים בצד, בצד של השימושים בתקציב באופן שיעביר משאבים למקומות ולאנשים שנוזקים לכך.

הרצון לשמר את רמת השירותים הניתנת לתושבי העיר ואף להרחיבם היא זו שהובילה אותנו השנה לחרוג ממנהגנו מזה שנים רבות ולהביא לאישור המועצה עלייה ריאלית של תעריפי הארנונה בשיעור של 1.3%. החלטה זאת איננה קלה, בוודאי בזמן שאנחנו מנסים להוזיל את יוקר המחיה ובוודאי שלעלייה הזו מצטרף גם העדכון המחויב על פי החוק של 3.66% הכולל בתוכו הן את עדכון המדדים והן 0.3% שהינו חלק מחבילת הסיוע של הרשויות המקומיות לממשלת ישראל, שנקבעה בחוק ההסדרים על רקע הטענות של האוצר לבעיה כלכלית קשה במשק המדינה. חברי המועצה, רבים מכם היו שותפים לתהליך החשיבה שהוביל בסופו של דבר למסקנה שהמאזן בין עליית תעריפים שהשפעתה על התושב במספרים מוחלטים איננה גדולה, לבין הקיצוצים הנדרשים באותם שירותים חיוניים לתושבים, והחלטה נוטה בעת הזו לטובת שמירה והרחבת השירותים למי שזקוק לכך.

בצו הארנונה שמובא לפניכם ישנה גם בשורה המבטאת את מרכזיותה של תל-אביב יפו בתחומי התרבות והאמנות והרצון שלנו לתמוך באמנים הפועלים כאן. אנחנו מציעים להרחיב את הגדרת האמנים הנהנים מתעריף מופחת בארנונה ולצרף לתעריף הזה גם אמנים מתחום הצילום והווידיאו ארט. מתוך אותה מגמה נקבע כי גם תעריף מופחת לאולפני הקלטות. גם בהקשר הזה ההחלטות אינן קלות כלל ועיקר ונעשו במשנה זהירות, שכן שינוי ההגדרות יכול להביא לירידה

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 5 -

בהיקף ההכנסות מארנונה, שקשה לצפות אותה מראש, דבר שכאמור-גם הוא משפיע ישירות על התקציב ויכולותינו לתת שרות.

בשנים קודמות המלצנו על תעריף גבוה לדירות שלא בשימוש-כחלק מהמאמץ להגדלת היצע השכירות בעיר, ובינתיים ממשלת ישראל הובילה תקנות בנושא זה – שאנחנו ממליצים לקבלן. בנוסף הבאנו תיקונים נוספים שעניינם הבהרות ותיקון עיוותים בנושאים כמו מחסנים של בתי מלאכה ומפעלי תעשייה, בתי תוכנה, אולמות לשמחה ולאיירועים, חניונים ללא תשלום, רחוב בשכונת צהלה וחיוב שטחים משותפים בעסקים.

אני באמת, מקרב לב, רוצה להודות לכל חברי המועצה שלקחו חלק בתהליכי החשיבה סביב צו הארנונה השנה, וכמובן לגזבר העירייה, לסגניתו, לאנשי האגף לחיובי ארנונה ולשרות המשפטי-שעסקו בהכנת הצו המונח לפניכם. תודה רבה.

מר וולנד- היו"ר:

תודה לך ראש העירייה.

דברי חברים.

אהרון מדואל הראשון בבקשה.

מר מדואל:

ערב טוב לכולם.

אמר בדבריו ראש העירייה שהארנונה השנה תעלה ב-3.6% כתוצאה מעדכון המדד השגרתי של משרד הפנים, פלוס 0.3% שהעיריות תרמו, נאלצו לתרום לחוק ההסדרים.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

מתוך ה-3.6%.

מר מדואל:

כן, בתוך ה-3.6% כלול 0.3%.

קודם כל אם הייתי מתייחס ל-0.3, מתברר לנו בחודשים האחרונים שמה שהיה נדמה כגרעון עמוק ומאיים-זה לא כצקתה, ומדברים אפילו על מס מעסיקים, הקפיאו או העלו אותו באופן חלקי מהמתוכנן. אני חושב שהיה מקום בהחלט מצד העיריות- פורום ה-15, לבוא בדרישות לאוצר- לוותר אחר כבוד על ה-0.3% ולהחזיר את העניין.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 6 -

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אנחנו עובדים על זה, אנחנו נמצאים עם הממשלה. אנחנו פנינו במכתב מסודר ורשמי לממשלת ישראל, לשר האוצר, ואנחנו עובדים על זה. להגיד לך שזה יקרה, אני לא יודע, אבל ההערה נכונה.

מר מדואל:

כן.

מר וולוך- היו"ר:

הלאה.

מר מדואל:

בנוסף, יאלצו תושבי תל-אביב לספוג עוד 1.3% העלאה ריאלית, אבל ראש העירייה לא הזכיר בדבריו שרק לפני כחודש ימים אגרת השמירה-אישרנו תוספת ממוצעת, בוא נאמר שחשבון ארנונה ממוצע בתל-אביב הוא 48 שח' למטר ממוצע, אישרנו תוספת של 2 שח' לחשבון, מדובר בין 1.5% ל-2%, עוד תוספת. כך שתושבי תל-אביב יאלצו לספוג השנה תוספת של 7%, כמעט 7% לחשבון הארנונה, וזה, עם כל הכבוד, כבד מידי.

העירייה מדברת על קיצוצים בתקציב נכון אמר ראש העירייה- יש לנו פה דיסוננס או בעיה. תמיד בשנים הקודמות התקציב השנתי היה בא יחד עם הארנונה, וכך היינו יכולים באמת לראות בראיה כוללת את נתוני התקציב ומזה להשליך על הצרכים הנדרשים פחות או יותר של העיר. השנה המצב שונה. נכון שהיו הרבה ישיבות תקציב, חברי מועצה השתתפו בהם לרוב, אני מודה, אני כמעט ולא הייתי בישיבות, אבל הבעיה בישיבות התקציב היא-שמרוב עצים אתה לא רואה את היער. כלומר, מרוב נתונים ברווחה ונתונים בחינוך ונתונים בתמיכות-אתה מאבד את התמונה הכוללת. וקל מאוד בישיבות האלה להכניס עיזים. כלומר, מצד אחד גם מכניסים עיזים לעניין של התקציב, ויש המון עצים, ואדם שלא אמון ולא משקיע שעות על גבי שעות ומשקיע את כל זמנו בעניין הזה, גם מי שמשקיע את זמנו, אני חושב -מלבד משה גילצר-גזבר העירייה, יהיה לו קשה מאוד מאוד למצוא את דרכו בתמונה הכללית.

לכן אני חושב שהיינו אמורים להמתין עם העלאת הארנונה עד לישיבת התקציב. אני מבין שיש בזה בעיה-בגלל הבחירות, כי יהיה קשה מאוד לבוא עוד 3 חודשים לתושבים ולהנחית עליהם את כל ההעלאה שאמורה להתפרס על כל השנה- במסגרת של 8 חודשים, אבל לדעתי,

עו"ד סלמן:

הבעיה היא בגלל החוק. חייבים לאשר את הארנונה.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 7 -

מר מדואל:

חייבים לאשר. לא, העניין הוא שהיית יכול לגבות החל מאפריל ולעשות גביית רטרן, אבל אז זה היה מכביד על התושבים. יש פה עוד עניין, זה גם נלקח בחשבון.

מר וולנד-היו"ר:

נכון, נכון.

מר מדואל:

מעבר לזה, אני רוצה להעיר את תשומת לב חברי המועצה לעוד עניין, שהתוודעתי אליו בתקופה האחרונה. עיריית תל-אביב כידוע משופעת בבנקים ובחברות ביטוח. כלומר, יש פה המון עסקים של הגופים, של הפירמות האלה, והתברר לי שהארנונה לבנקים וחברות ביטוח בתל-אביב היא יחסית נמוכה, ואפשר להגיד-הרבה מאוד נמוכה לעומת שאר הארץ.

מר לייבה:

הפוך.

מר מדואל:

רגע, הסכומים שאני ראיתי מנחם, מדובר על 700-800 שח' לחברת ביטוח או בנק,

מר לייבה:

ברמת גן אגב,

מר מדואל:

יפה, יפה, תכף אני אגע בזה, אל תקטע אותי. הערים היחידות, הערים היחידות שבעצם נאבקות ראש בראש על הטבות לבנקים וחברות ביטוח אלו הערים גבעתיים ורמת גן, אלו הערים שמקיפות אותנו.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

גם פתח תקווה?

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 8 -

מר מדואל:

פתח תקווה-התעריף למיטב ידיעתי הוא 1,200 שח' למטר, בבני ברק 1,200 שח' למטר, כנ"ל חולון, כפר סבא.

מר לייבה:

לסניף. לסניף גם אצלנו,

מר מדואל:

יכול להיות שהנתונים שראיתי לא היו מלאים, בכל אופן,

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

הנתונים שאתה מוסר כאן במועצה אינם מדויקים בעליל.

מר לייבה:

אבל אפשר לבדוק בדקה, להגיד לך.

מר מדואל:

כן, אנחנו נשמח לקבל את הנתונים. אני מדבר על משרדי בנקים, לא על סניף.

מר לייבה:

גם לנו יש שני תעריפים.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אני מדבר מידיעה שהנתונים שאתה מוסר מעל בימת המועצה אינם מדויקים בעליל.

מר מדואל:

יכול להיות. אני התוודעתי בכתבה עיתונאית, אני יודע שצריך לחשוך בכתבות עיתונאיות

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

נכון.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 9 -

מר מדואל:

של עיתונאים כלכליים, צריך לחשוד, אבל בכל אופן העניין הזה שווה בדיקה.
מה שנכון הוא, מה שנכון הוא-שהערים גבעתיים ורמת גן שוות אלינו בתעריפים, שאר הערים
בגוש דן עולות עלינו.

מר לייבה:

ברמת גן הביטוח זה עסקים בניגוד לחוק. הערנו כבר כמה פעמים לעניין, זה בניגוד לחוק, זאת
אומרת-התקרה פחות או יותר זה 400. אנחנו מחייבים את הביטוח בהרבה יותר גבוה, ואנחנו
רצינו בעבר להוריד ולא הצלחנו, למינימום של הביטוח-שהוא גבוה מהמקסימום של העסקים.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אתה יכול להסביר לי למה חברות הביטוח עברו לפתח תקווה?

מר לייבה:

לרמת גן.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

בגלל הארנונה היותר נמוכה.

מר לייבה:

שבניגוד לחוק אגב, גם בניגוד לחוק.

מר מדואל:

נכון, נכון שחברת מגדל עברה לקריית אריה, יכול להיות שהיא קיבלה, יכול להיות שהיא קיבלה
הטבה ייחודית.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

עברו גם לחולון. עזוב, אתה לא מתמצה, ואתה,
אני נורא מבקש, כאשר עולים על הבמה, לפחות לשים נתונים.

מר מדואל:

בנק, בנק בתל אביב משלם 700-800 שח' למטר? אתה אומר סניפים, בוא ניקח את עניין הסניפים.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 10 -

מר לייבה:

כמה זה? 1,200 סניף בתל-אביב. בבנקים.

מר ספיר:

1,310.

מר מדואל:

נו, זה מה שאמרת, המשרדים של הבנקים 700, בו בזמן שבערים אחרות הם מחוייבים,

מר סולר:

משרדים בלבד. הכל סניפים.

מר מדואל:

יפה, לכן אנחנו צריכים להעלות את הרמה של התעריפים של המשרדים של הבנקים.

מר גלעדי:

הם מעסיקים עשרות אלפי עובדים פה, שאם המשרדים של הבנקים האלו עוזבים לעיר אחרת, אז תראה את רוטשילד בלי המשרדים.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

בסדר, גמרנו, הוא לא בדק את הנתונים.

מר מדואל:

לא, עובדה שכן בדקתי. כבוד ראש העירייה,

מר וולנד- היו"ר:

ארנון, ראש העירייה, זה הזמן שלו, לא נשאר לו זמן כמעט.

מר מדואל:

אני התייחסתי למשרדים של הבנקים, עובדה שצדקתי, הם משלמים 700 שח' למטר, תעריף נמוך יחסית לערים אחרות, שם הם מחוייבים ב-1,200 שח'.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 11 -

מר וולנד- היו"ר:

או.קי.

מר מדואל:

אני רוצה לומר כאן עוד משהו : אתם, הרבה טוענים שהבנקים יעזבו.

מר וולנד- היו"ר:

ארנון.

מר מדואל:

רגע, רגע, יש לי לומר משהו. אנחנו בעצם גם מסבסדים את משרדי הבנקים ברמה אחת, וגם תורמים להם ברמה שנייה. מה הרמה השנייה? טוענים שתל-אביב היא עיר תרבות, עיר אופרה, עיר בימה, משקיעים המון כדי להפוך אותה לעיר עולם. אין ספק שהמשיכה של הבנקים להיות פה, וחברות הביטוח וכל הפירמות, הפירמות העסקיות,

גב' טולקובסקי:

לבנקים יש 20 מנכ"לים.

מר וולנד- היו"ר:

אפרת, לא להעיר בבקשה.

מר מדואל:

הפירמות העסקיות, זה בגלל מה שתל-אביב. מצד אחד, נכון, מצד אחד אני משקיע כדי להפוך לו את תל-אביב למה שהיא, מצד שני אני מוזיל לו את התעריפים. יש פה דיסוננס, ולכן אנחנו קוראים לחברי המועצה, לפחות עד שלא יגיע ספר התקציב, להצביע נגד הארנונה, שאז תהיה לנו את התמונה הכוללת, תמונה מדויקת לגבי הקיצוצים הנדרשים או התוספות הנדרשות, ולקבל החלטה מושכלת לגבי התעריף. רק אתם כולכם צריכים לזכור, שבפועל מדובר בהעלאה של כמעט 7% לתושבי תל-אביב, בחשבון הארנונה השנתי. תודה.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 12 -

מר וולנד- היו"ר:

מדואל, אני רוצה להציע-שבמקום שתגיד- להצביע נגד הארנונה, הרי צריכים להעלות את הארנונה, אתה –יש לך הסתייגות על הסכום, אתם כסיעה תציע הצעה, הצעה נגדית, כדי שנוכל להצביע על ההצעה שלכם, עכשיו, ומול ההצעה שמועלית כאן. מיטל בבקשה.

גב' להבי:

כבוד ראש העירייה, כבוד היו"ר, חברי וחברותי חברי המועצה, אורחים נכבדים-יש שם גם כמה. אני אתחיל דווקא מהפן החיובי של הארנונה. בחודש יולי 2010 פנה אלי צלם בשם יגאל גבזה, בבקשה להרחיב את צו הארנונה המתייחס לאמנים ולהכיל בתוכו גם אמנים מתחום הצילום והווידיאו ארט. אני, יחד עם חברי וחברותי לסיעת מר"צ תל-אביב יפו דאז מצאנו נושא זה ראוי לקידום ובעל חשיבות רבה לחיזוקם של כוחות היצירה בעיר, לצד מיצובה ומיתוגה של העיר כמובילה בתחום התרבות. במהלך השנים הללו פעלנו אל מול הגורמים הרלבנטיים על מנת לגבש הצעת סיוע לאמנים מסוגו של גבזה ולהקל עליהם במעט בעזרת האמצעים העומדים לרשותנו כרשות מוניציפאלית.

פתיחתו המחודשת של מוזיאון תל-אביב לאמנות ביצירת ארט-דקו, ארט ווידיאו, חידדה עוד יותר את העובדה כי אמנות עכשווית מתקיימת גם הרבה מעבר לגבולותיה המסורתיים, ובאה לידי ביטוי כיום גם כאמנות חזותית במדיות השונות-כגון צילום, ווידיאו ארט ואמנות בין תחומית. לאור זאת, ובהתאם לחזון העיר השואף לשמירה וחיזוק מעמדה של תל-אביב יפו כמרכז כלכלי ותרבותי מטרופוליני וארצי, ההחלטה לפתוח ולהרחיב את צו הארנונה היתה אך מתבקשת. עלינו לזכור כי מובילות תרבותית נוצרת רק בסביבה המאפשרת גם לאמנים מוכשרים- שאין להם יכולות כלכליות נחוצות- לנסות ולקדם את כשרונם. הארנונה משמשת ככלי בידי העירייה ליישום מדיניות, והגשמת החזון תושג על ידי אימוץ קווי מדיניות ואמצעים התואמים ליישומו. על כן בהחלט ראוי כי העיר המהווה את מרכז התרבות של מדינת ישראל- תפעל בכל האמצעים העומדים לרשותה על מנת לקדם ככל הניתן את החזון הזה.

סיעת מר"צ תל-אביב יפו מקדמת בברכה את הרחבת הצו ורואה בו פריצת דרך לעיצוב מדיניות עירונית-שתשקף נאמנה את רוח העירייה -לעודד יצירה עצמאית ומקומית. אנו רואים בצעד זה השג לא רק לאמנים הפועלים בתחומי העיר, כי אם לכל שוחרי התרבות המתגוררים בה. קהילת האמנים הפועלת בעיר הינה חלק בלתי נפרד מאופייה וצביונה, ומלבד תרומתה לפיתוח התרבותי של העיר- יש לה חלק לא מבוטל בפיתוח הכלכלי, ואנו מקווים כי הקלה זו תאושר גם על ידי משרד הפנים ותסייע לנו לעודד אמנים להמשיך וליצור בתחומי העיר, כמו גם תאפשר לאמנים נוספים להגיע אליה למטרה זו.

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 13 -

יחד עם זאת, ועל אף העובדה כי מדובר בצעד חשוב ומשמעותי, עלינו להמשיך ולהיות קשובים להתפתחויות סביבנו. כבר היום תל-אביב יפו עומדת בפני תחרות מצד ערים אחרות, קרובות ורחוקות, המציעות לאמנים הטבות מפליגות כגון חללי עבודה ללא שכר דירה וללא תשלום ארנונה לתקופות מסוימות, כדוגמת מתחם 21 בעיר התחתית בחיפה. לפתחנו עומדות בקשות רבות מצד יוצרים בתחומים נוספים-כמו הקולנוע והטלביזיה- להוסיף ולהרחיב את צו הארנונה גם לגביהם.

מר לייבה:

זה ועדת כספים.
סליחה.

גב' להבי:

דעתי היא, כי מהלך כזה יכול וראוי שישמש בעתיד גם כמנוף לפיתוח אזורים מוחלשים יותר בתחומי העיר, כמו שכונות דרום העיר ומזרחה, מתוך כוונה ששכונות אלה יקבלו הגדרה של אזור עדיפות עירוני במכלול היבטים, כולל ארנונה. כלומר, כשנרצה להרחיב את הצו של הארנונה ולהחיל אותו על תחומי יצירה נוספים, יהיה טוב אם נוכל להגדיר את זה גם תחת הגדרה גיאוגרפית- שתשלח את אותם יוצרים לחזק את אותם אזורים מוחלשים. אנחנו, סיעת מר"צ, נמשיך להיות אוזן קשבת לאמנים וליוצרים בתחומי העיר ולקדם יוזמות מעין אלה-בעבודת צוות ושיתוף פעולה עם הגורמים המוסמכים ועם ראש העירייה, כדי לייצר ביחד, בחשיבה יצירתית, בסיוע ההון האנושי-היוצר והמקומי, מנופים כלכליים לטובת עידוד האמנים והיוצרים ולטובת חיזוק מעמדה של תל-אביב כבירת התרבות, ובעתיד - גם כחיזוק לאזורי עדיפות עירוניים.

ובפחות אופטימיות ובקושי גדול- אנחנו מצביעים היום גם על העלאת שיעור הארנונה בסך כולל של 5% למ"ר, מתוכם 1.3 מעבר למדד. העלאה זו נדרשת כדי לפצות על ההלוואה שלקחה המדינה מהרשויות המקומיות החזקות-בהיקף של 450 מיליון שח'. בתמורה להלוואה, המדינה מאפשרת לעיריות החזקות להעלות את הארנונה הנגבית מהתושבים, מידי שנה ולמשך 10 שנים, מהכספים הללו אמורות הרשויות להחזיר לקופתן את ההלוואה שניתנה למדינה. היות שמדובר במקרה מובהק של העלאת מיסים ושימוש בכספי ארנונה שלא למטרה שלשמה היא נגבית, יש לבחון היטב את הנושא. בעוד שכספי הארנונה אמורים לשמש לרווחת תושבי הרשות המקומית הספציפית ולשירותים הנדרשים עבורם, הם כעת מוזרמים למדינה בצורת הלוואה נטולת עלויות מימון. על פי הסכם זה ולאחר מספר,

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 14 -

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

למדינה זה לא הלוואה. למדינה זה מענק.

גב' להבי:

למדינה זה מענק, ואנחנו מחזירים לעצמנו את המענק דרך.
אז זאת אומרת שאנחנו מלווים להם כסף אבל מחזירים מהתושבים. עוד יותר גרוע.

מר גיצין:

בחוק ההסדרים כתוב- הלוואה. שקר.

מר פנקס:

שקר.

גב' להבי:

או.קי.

לאחר מספר שנים שבהן לא העלתה עיריית תל-אביב יפו באופן ריאלי את הארנונה, והאמת היא-
שכל מי שקורא דה מרקר וגלובס ובחן את ההשוואות על מחירי הארנונה ברחבי הארץ, גילה
שאנחנו נמצאים בסה"כ בסף ארנונה נמוך- יחסית אפילו לערים כמו בת-ים, גבעתיים, רמת גן,
שנמצאות סביבנו, ובמיוחד בתחום המגורים.

מר מדואל:

בבת ים יש את העסקים שיש בתל-אביב: זה השוואה לא נכונה.

גב' להבי:

היא נכונה מאוד.
בכל אופן ב-2014,

גב' טולקובסקי:

את עלולה להיתקף על זה שרשויות אחרות,

מר וולנד- היו"ר:

אפרת, אפרת, לא להתלהב, סליחה.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 15 -

גב' להבי:

בכל אופן, מזה שנים שעיריית תל-אביב לא מעלה את הארנונה מעבר לעדכון הנדרש בחוק, והפעם אנחנו מוסיפים את ה-1.3% הזאת. אבל, שימוש בכספי התושבים אך ורק ככלי לעושיק הקופה העירונית על ידי האוצר ולטובת כיסוי הגרעון התקציבי, והעלאת התעריף בכל שנה בצורה עיוורת, אינה מקובלת עלינו כלל ועיקר.

בפעם הזאת, לשנת 2014 סיעת מר"צ תל-אביב תתמוך בהעלאת תעריף הארנונה-ככלי להקטנת הקיצוץ התקציבי הנכפה על ידי המדינה. אנחנו גם היינו בדיונים שבהם ראינו איך מקצצים את הקיצוצים ברווחה ובחינוך, ויש שם קיצוצים שחשוב לקצץ אותם, ולכן אנחנו נצביע בעד. אבל ראוי ורצוי לבחון בכל שנה מחדש את ההעלאה, ובמקביל-כמו שאמרת אדוני ראש העיר, לדרוש מהמדינה, לאור הרזרבות שנמצאו בקופתה, להחזיר את המענק הזה ולייתר את הצורך בהעלאות השנתיות של הארנונה.

עלינו לזכור כי דווקא משום מקומה של תל-אביב יפו בפורום הערים העצמאיות-שאינן מקבלות מענקי איזון מהמדינה, כספי הארנונה המשולמים על ידי התושבים ובעלי העסקים צריכים להיות מופנים בראש ובראשונה לטובת תושבי העיר ולרחוותם.

מר ספיר:

לרווחתם.

מר וולך-היו"ר:

אהרון, אהרון.

גב' להבי:

תודה רבה, תודה רבה, תודה רבה על העזרה של כל הצד השמאלי, אני מבינה שיש התלהבות מדברי, אתם לא יכולים להתאפק.

מר וולך-היו"ר:

תסיימי בבקשה.

קריאה:

הם מימין, לא משמאל.

גב' להבי:

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 16 -

ככל שיישמר האיזון העדין בין מימון הגרעון הממשלתי וכיסוי ההחזר התקציבי-החור התקציבי שיווצר, לבין הפניית הכספים בצורה מושכלת לטובת התושבים, פיתוח בר קיימא של העיר ולצמצום הצמצומים בחינוך וברוחה, אנחנו נתמוך במהלך הזה ונצביע בהתאם. תודה רבה.

מר וולנד- היו"ר:

תודה רבה.
יעל בבקשה.

גב' בן יפת:

שלי.

מר וולנד- היו"ר:

שלי קודם? את מוותרת יעל?

גב' דביר:

אנחנו עושות הצרחה

קריאה:

הצרחה קטנה או גדולה?

גב' דביר:

הצרחה כמו בשחמט.

מר וולנד- היו"ר:

שלי בבקשה.

גב' דביר:

ערב טוב כבוד יו"ר המועצה, כבוד יו"ר העירייה, חברותי וחברי.
אני חדשה כאן, אני נמצאת עדיין בתקופה שאני מגדירה אותה- תקופה של לימודים, אבל אני רוצה לשתף אתכם במה שלמדתי ב-3 חודשים אחרונים לשהייתי כאן.

פרוטוקול ישיבות המועצה וחברות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 17 -

אני עדה פה למהלך סיבובי. קודם כל מגיעים אלינו חברי המועצה וחברות המועצה ואומרים עלינו איום של קיצוץ הכרחי הכרחי לכאורה, של 70 מיליון שח'. ואיפה יפגע הקיצוץ הזה? בראש ובראשונה בחינוך וברוחה. כיוון שאישית אני הגעתי למועצה בדיוק בגלל תחומי החינוך והרווחה, הרי שהכוונה לקצץ-כמו שהוצגה לי, 17 מיליון שח' בחינוך ו-3 מיליון שח' ברווחה- מאוד מאוד טרדה אותי, והקפדתי להגיע לכל הדיונים, וגם היא טרדה הרבה מאוד חברי וחברות מועצה אחרים-שהגיעו לכל הדיונים, מכל הסיעות ייאמר. אף אחד מאתנו פה בחדר לא רוצה שיפגעו במשרות של עובדות סוציאליות, אף אחד לא רוצה שיקוצצו שעות נוספות בחינוך בבתי הספר יסודיים או על יסודיים, ואף אחד לא רוצה שיפגעו בתרבות. אבל אחרי שלב ההפחדה, שזה השלב שאני מכנה אותו-ההלם, הגיע השלב שאנחנו נכנה אותו-טיפול בהלם. ואני משאילה את זה מהמונח של המלומדת נעמי קליין, ומציעה לכולם אגב לקרוא את ספרה- דוקטרינת ההלם. הטקטיקה היא תמיד אותה טקטיקה: קודם כל הלם ואחר כך-אתם לא רוצים את הקיצוץ, אדרבא, תאשרו עלייה של 1.3% בארנונה וככה תוכלו למנוע את הקיצוץ. עכשיו, נכון לשאלות ששאלתי-אלה הנתונים שקיבלתי. העלאה של 1.3% בארנונה צפויה לייצר לנו מקור תקציבי של 30 מיליון שח', ככה נאמר כאן בדיוני התקציב בשבוע שעבר.

מר גפן:

גם אז חסר.

גב' דביר:

אני זוכרת, אני מדברת עכשיו על חינוך ורווחה, על ההפחדה של 20 מיליון שח' ביחד. אני זוכרת שבמענה לשאלה אחרת שנשאלה כאן, הוסבר שהעודף התקציבי שנותר בשנת, בסוף שנת 2013 עמד על מיליונים בודדים בלבד בקופה. כשבודקים כמה הם המיליונים הבודדים שנותרו- ליתר דיוק נותרו 15 מיליון שח'. כלומר, אם אנחנו מקשיבים טוב טוב וקוראים בין השורות, רק מהעודף התקציבי של שנת 2013, ה-15 מיליון שח', ניתן היה למנוע כמעט את רובו של הקיצוץ בחינוך-שעמד על 17 מיליון שח', שעם החרב שלו בעצם –באים אלינו על מנת שנאשר את תוספת הארנונה. אני בטוחה שאת יתרת ה-5 מיליון שח' לקיצוצים בחינוך והרווחה, כזכור 3 מיליון שח' נוספים בחינוך, ברווחה ו-2 מיליון שח' בחינוך, ניתן היה למצוא אותם בתוך התקציב עצמו, בחלוקה אחרת ובהתייעלות, אלא שכמו שאהרון אמר פה לפני-התקציב עצמו-כולו- לא נמצא מולנו. וניתן היה לעשות את זה בלי להעלות או להעמיס עוד שקל על התושבים. למשל, רזרבות המנכ"ל לא הובאו בפני, לא ראיתי אותן, אבל אני יודעת שקיים דבר כזה משנים קודמות. מה זה רזרבות המנכ"ל? זה אותם כספים שנמצאים, שאתם המנכ"ל יכול, במהלך השנה, לתת בעצם כספים לצרכים

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 18 -

מידיים. זה לא בא לאישור המועצה למרות שזאת החלטה תקציבית, ההחלטה התקציבית הזאת רק באה לאישור וועדת כספים.

עו"ד סלמן:

גם למועצה.

גב' דביר:

מה? גם למועצה? בסדר. עדיין,

מר גילצר:

זה בא לאישור מועצה.

גב' דביר:

או.קי, מתקנת את עצמי, מקבלת את התיקון, התחלתי, פתחתי ואמרתי שאני חדשה. עדיין זה סעיף שאפשר היה להסיט ממנו כספים, ואני אפילו לא יודעת כמה נמצאים בתוך רזרבות המנכ"ל.

לחלופין, ואם אנחנו לא מדברים על מתוך התקציב עצמו ועל התייעלות בתקציב עצמו, מעניין למשל כמה יכולנו להוסיף, אם היינו, לתקציב, אם היינו מסווגים ארנונה של בריכות שחייה פרטיות-שכולכם תראו שזה בא לפנינו היום, כארנונה עסקית, ובריכות שחייה פרטיות לאו דווקא כארנונה למגורים. אולי שם היה שמה,

גב' להבי:

במיוחד של פישמן בלב העיר.

קריאה:

לא הייתה לך בריכת שחייה אחת בעיר.

גב' דביר:

מה? אז אולי לא הייתה לי בריכה אחת בעיר, אבל אולי לא צריך לבריכות שחייה פרטיות-לגבות עליהן כארנונה פרטית.

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 19 -

מר זמיר:

זה לא פרטי, זה ציבורי בבעלות פרטית.

גב' דביר:

זה משהו שנמצא בצו הארנונה מולנו, תכף נצביע על זה. מעניין למשל, אני אענה עוד שנייה.

אני ישבתי דווקא מאוד בשקט בזמן שכולם פה דיברו, אני מבקשת שתתנו לי את הכבוד הזה. מעניין למשל כמה כספים יכולנו להוסיף לתקציב, אם היינו סתם, לדוגמא, חושבים על להעלות את הארנונה למטר באופן דיפרנציאלי. לדוגמא, בעלי נכסים שמחזיקים למעלה מ-150 מטר או 160 מטר, ושהעלייה הדיפרנציאלית הזאת תחול מהמטר ה-60 ואילך. יש כל מיני דרכים יצירתיות, או. קי, שלא פוגעים בכולם, שניתן לחשוב ולהוסיף מקורות תקציביים. הכי קל, במקום להתייעל זה לבוא ולהוסיף באופן גורף מיסים לתושבים, הרי זה המקור הכספי הזמין ביותר. לצערי הרב, ראינו את זה בהעלאת המע"מ ל-18 אחרי קמפיין ההפחדה המדינתית שאחרת יקרה כאן אסון והגרעון הלאומי יהיה קטסטרופאלי. לצערי הרב, אני חוששת שזה מה שאנחנו מקבלים, בדיוק את אותו סיבוב גם כאן. קודם כל מפחידים בקיצוץ-שאינו לנו דרך לדעת אם הוא נכון או לא, ולאחר מכן אומרים- רוצים למנוע את הקיצוץ, זה התשובה. כמו שאמר אהרון, לא מדובר פה ב-1.3% זניח. זה מתווסף ל-3.5% מכוח חוק ההסדרים, זה מתווסף להיטל השמירה שאושר כאן במועצה הקודמת, ויחד מדובר בתוספת של 6% עד 7%. המשפחה מרגישה את זה כמכלול אחד שיוצא מהכיס, לא מעניין אותה ההגדרה של כל רכיב בנפרד. אם השלטון המרכזי לא נותן מספיק תקציבים, בואו יחד נצא כולנו מול השלטון המרכזי, אבל לא במחיר של העלאת מס ארנונה, במיוחד בשנה שכבר הוטל בה מס השמירה. כשרואים את התמונה הגדולה- מדובר בייקור של 6%, 7%, וזה לא ייקור הכרחי. החזרת חובות העבר מתוך התקציב, אני מבינה שהיא הכרחית, אבל אפשר לפרוס את החזרת חובות העבר בצורה שונה, לא על חשבון ייקור הארנונה, הרי ככה בעצם מענישים את תושבי 2014 לעומת תושבי שנות ה-90. לכן אני מתנגדת להעלאת הארנונה ומציעה לחברי לדרוש כולנו יחד-שמתוך התקציב הנוכחי יימצאו אותם 20 מיליון שח' לבלימת הקיצוץ בחינוך וברווחה- מתוך מקורות נוכחיים.

מר וולנד- היו"ר:

תודה רבה.

יעל. מוותרת. תודה.

דן להט.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 20 -

מר להט:

כבוד ראש העיר, יו"ר המועצה, חברים נכבדים.
אני די מצטרף לחלק מהדברים שנאמרו פה, אנחנו מזה תקופה ארוכה, חלקנו-עוסקים בנושא צו הארנונה לשנת 2014. במהלך השנים האחרונות הסתבר לי וגם לאחרים מחברי-שהיו במועצה הקודמת וזכו להמשיך למועצה ה-20, כי נוצרו עיוותים שונים בהגדרת צו הארנונה, או מבחינת-הנושא החשוב ביותר כרגע, הוא נושא העיוותים בתחום התרבות.
תל-אביב יפו חרטה על דיגלה, למעשה מיום היווסדה- בו הזמין ראש העיר הראשון מאיר דיזנגוף, ארנון אתה הולך, את חיים נחמן ביאליק לגור בעיר תל-אביב-כשמה דאז ועד עצם היום הזה, לפתח ולפאר את התרבות בעיר. פיתוח התרבות הוא לא רק בהקמת מוזיאונים, או בתמיכה במוסדות תרבות שונים-נושא שהוא חשוב, מבורך, ואני משוכנע שראש העיר בתמיכת המועצה ימשיך לפתח. פיתוח התרבות מבחינתי הוא להפוך את העיר תל-אביב יפו לאבן שואבת לכל מי שמעוניין ליצור תרבות-באשר הוא, לפעול ולחיות בה, והמושג תרבות בימינו אנו הוא מושג רחב ביותר. על מנת להיות אבן שואבת לכל סוגי האמנים באשר הם, צריכים, בין היתר, לנסות ולהקל על אמנים. כבוד היו"ר.

מר וולנד- היו"ר:

שמוליק,

מר גפן:

מה?

מר וולנד- היו"ר:

סליחה, אתה כל הזמן מפריע.

מר גפן:

אני לא כל הזמן מפריע.

מר וולנד- היו"ר:

לא כל הזמן, חלק מהזמן.

מר להט:

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 21 -

רוב הזמן.

מר וולנד-היו"ר:

סליחה, הוא מדבר.

מר להט:

רוב הזמן.

מר גפן:

רגע דן, אל תדבר, אתה שם כל הזמן מדבר.

מר להט:

אני? אין לי עם מי לדבר, אני סיעת יחיד, אני סיעת יחיד, אין לי עם מי לדבר, מה קרה לך?!

מר וולנד-היו"ר:

מר גפן, אתה כבר מספיק וותיק בשביל לדעת שצריך לכבד אחד את השני.
בבקשה.

מר להט:

הנה, עכשיו מר גפן מדבר בטלפון. מר גפן, לפחות בשקט. טוב, נחזור לעניינינו.
על מנת להיות אבן שואבת לכל סוגי,
מר גפן.

מר גפן:

אל תעשה לי הצגה.

מר להט:

לא לא, אני ממתין בסבלנות.

מר גפן:

תמתין.

מר להט:

תודה.

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 22 -

האם אני יכול?

מר מסלאווי:

קח את הזמן.

מר להט:

אני לוקח את הזמן.

מר וולנד-היו"ר:

שמוליק, אתה לא מוסיף כבוד, באמת.

מר גפן:

רגע, תסלח לי, מה, הטלפון צלצל, מה אתה רוצה שאני אעשה?

מר וולנד-היו"ר:

תעשה מה שאני עשיתי,

מר להט:

לא לענות.

מר וולנד-היו"ר:

תכבה אותו.

מר גפן:

לא, אני לא יכול.

מר וולנד-היו"ר:

כן בבקשה. דן, די, די, די.

מר גפן:

לא. אם היית במצב שלי לא היית אומר את זה.

מר וולנד-היו"ר:

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 23 -

יכול להיות. אז אני מתנצל. דן בבקשה.

מר להט:

על מנת להיות אבן שואבת לכל סוגי האמנים באשר הם, צריכים, בין היתר, לנסות ולהקל על אמנים שונים העוסקים בתחומים אשר לעתים אינם רווחיים במיוחד. היותנו מרכז התרבות של ישראל-זאת לא רק זכות, זאת אחריות ולפעמים גם מעמסה כספית. אבל צריכים להבין שתרבות היא קטליזטור לפעילות כלכלית נלווית- של מסעדות, בתי קפה, מוניות, חנויות, ועוד הרבה פעילות כלכלית אדירה. בלי תרבות לא תהיה רווחה ובלי תרבות לא יהיה חינוך, ואת זה חשוב להבין. התרבות היא השקעה שמחזירה את עצמה על פני שנים, ואם מסתכלים על העיר תל-אביב יפו-הרי לדעתי-שההשקעה בתרבות הצדיקה את עצמה ללא כל שאלה, ואני משוכנע שבלי תרבות לא הייתה העיר שלנו מה שהיא.

לקראת הדיונים על צו הארנונה- היה לי אישית חשוב לטפל בשלושה נושאים: להרחיב את ההגדרה של אמן, שלא תחול רק על שתי האמנויות הקלאסיות של ציור ופיסול, ליצור סיווג חדש לאולפני הקלטה, וליצור סיווג חדש לאולפני עריכה. צו הארנונה של שנת 2014 מטפל בשני עיוותים: האחד- הורחב המושג של ציירים ופסלים- לכלול את אמנות הצילום והווידיאו ארט. וכמו כן, הוספה קטגוריה חדשה של אולפן הקלטות, ובכך הקלנו על חיי אולפני ההקלטות. לצערי, אני חושב שההגדרה של העמידה בתנאים על מנת להיכנס לקטגוריה החדשה של ציור, פיסול, צילום ווידאו ארט- היא לא פשוטה. אני לא רוצה לומר שהיא שגויה, אבל היא מורכבת, ואני לא בטוח שהיא מבינה את צרכי העיר והאמנים. ישבנו עם הגורמים המוסמכים ביותר, ניסינו לשנות, אבל הסכמנו ביחד שנבחן את ההגדרה בעוד 3 חודשים ואז נראה איך חיים עם ההגדרה החדשה, ואני מקווה שאנחנו נבחן את זה.

ניסינו כולנו, או חלקנו לפחות, לשכנע את הגורמים המוסמכים להוסיף את ההגדרה של אולפני עריכה, כי זה המשך ישיר לאולפני הקלטות, ולא הצלחנו. אני חושב שחשוב לעזור לאולפני העריכה, הם גורם תרבותי וכלכלי והם חלק אינטגרלי מהרעיון הכללי של פיתוח התרבות. ולמרות הכל, למרות שהמצב לא מושלם, אני מצביע בעד, כי אין ספק שהמצב החדש טוב מקודמו, ואני מקווה שבעתיד גם נשנה את המבחנים ביחס לאמן סטודיו, וגם נכניס את אולפני העריכה למסגרת של ארנונה מוזלת. כיוון שכפי שאמרתי, החזון שלי הוא שכל אמן באשר הוא אמן-ירצה ויוכל ליצור ולחיות בעיר תל-אביב יפו, ונמשיך להיות המעצמה התרבותית ואף יותר מכך.

ודבר אחרון: נאמר כבר, היום אנחנו, מה יהיה? היום אנחנו הולכים גם לאשר העלאה מעבר להעלאה הרגילה, של עוד 1.3%. הרבה נאמר על זה, אנחנו בסה"כ מאשרים העלאה נומינאלית של 5%. זאת העלאה לא פשוטה, והיא קשה בייחוד על המגזר העסקי, וחייבים להבין את זה. אבל,

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 24 -

כמי שישב בחלק חשוב בישיבות התקציב, בייחוד בנושא החינוך והרווחה, והיה עד למצוקה האמיתית בה אנחנו נמצאים, הגעתי למסקנה כי למרות הכל ואף על פי - אין ברירה אלא להעלות

את הארנונה כפי שמוצע, ולהצביע בעד. כיוון שהתמורה שנקבל מהעלאה – שהיא כ-35 מיליון שח', תלך ישירות לפעילות כל כך חשובה של חינוך, תרבות ורווחה.

מר וולך - היו"ר:

תודה רבה.

מיקי בבקשה.

מר גיצין:

חברי המועצה, יו"ר המועצה, אדוני ראש העיר.
אני אדבר ממש בקצרה, כי רוב הדברים נאמרו והייתה התייחסות בנושאים הרלבנטיים. אבל לא יכולתי להתעלם מהעובדה שעלה פה שוב ושוב, עלתה פה שוב ושוב הסוגיה של 0.3% שבעצם הממשלה במסגרת אותו הסדר עם הרשויות, כופה עלינו להעלות את שיעור הארנונה. עכשיו, כשבדקים את זה בפועל, המטרה של אותה עליית ארנונה, וכך כתובה בחוק ההסדרים, היתה לצמצם את הגרעון התקציבי שקיים בתקציב המדינה. כאשר בפועל-כל מי שקורא את העיתונות הכלכלית או עובר על הצעות החוק שרלבנטיות-רואה שיש פה, יש פה עליה, יתרה תקציבית של כ-37 מיליארד שח' בתקציב המדינה, כאשר 13 מיליארד מתוכם מוגדרים כרזרבה עודפת. בעצם, המדינה, הממשלה, לא עשתה שיקול מחדש במבחן הזה שנקרא ארנונה, כאשר אנחנו מדברים גם על מס שהוא ארנונה, שזה, כמו שאמר ראש העירייה, זה מס רגרסיבי, מס קשה, שפוגע בכל השכבות באוכלוסייה ואנחנו צריכים להעלות אותו במשורה.
הסיבה שעליתי זה כדי להזמין אתכם- חברי וחברות המועצה, לסייע לנו לתמוך בהצעת חוק שעולה עכשיו בכנסת, שמוביל אותה חבר הכנסת אילן גילאון יחד עם ח"כ גילה גמליאל מהליכוד וח"כ אבישי ברורמן ממפלגת העבודה, שבאה ואומר משהו מאוד פשוט: מכיוון שהיה שינוי במציאות הכלכלית שעליה הניח האוצר את אותו הסכום, יש צורך לשנות גם את חוק ההסדרים במתכונת הנוכחית. אני חושב שיש פה נציגים ונציגות ממפלגות שחלקן אפילו שותפות בקואליציה הממשלתית, ויש אפשרות באמת לסייע ולעזור לדבר הזה להתקיים, מעבר לעבודה המאוד משמעותית שנעשית ברמת ראשי רשויות. וזה מחויב המציאות, כי אחרת זה פשוט יהיה מצב לא הוגן.

נקודה אחרונה, שלא התכוונתי להתייחס אליה ממש לעומק אבל, אבל היא משמעותית: ההנחה, ההנחה המשמעותית או בעצם ההגדרה המחודשת לאמנים ואמנויות פה בתל-אביב, והחלתם על

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 25 -

אמני ווידאו ארט וצלמים-היא החלטה מאוד משמעותית. אני חושב שהגורמים המקצועיים עשו פה עבודה חשובה-שתיבחן לאורך השנה הקרובה, ואני רוצה באמת לציין לחיוב גם את מי שיושב

פה וגורמים נוספים שעבדו אתנו, שהסכימו לשבת ולעבוד אתנו במשך השנה הקרובה, ולבחון את המציאות, כי אנחנו יודעים איך אנחנו נכנסים לצעד הזה, אנחנו לא יודעים בוודאות איך תהיה התוצאה בפועל.

אני מסיים, רק עוד משפט אחד.

אתמול היינו לצערנו בלוויתתה של שולמית אלוני ז"ל, מייסדת מר"צ, ואחד הדוברים שדיבר שם היה השחקן איתי טיראן, וגם חברת המועצה גבי לסקי דיברה, אבל בנושא הנוכחי איתי טיראן שבאמת התייחס לאופן שבו אלוני ראתה את התרבות. התרבות עומדת בפני עצמה ולא כקטליזטור כלכלי או חברתי, אלא כמסגרת משמעותית לעיר שרוצה, שהיא עיר בר קיימא. היא מסגרת שבה הביקורת הפוליטית-החברתית העשייה המשמעותית ביותר שקיימת פה בעיר. ואני חושב שעיר כמו תל-אביב עושה צעד כל כך חלוצי ומשמעותי בתחום התרבות והאמנות, היא באה ומדברת על כר פורה ומשמעותי ליצירה אחרת, ליצירה שהיא משמעותית בפני עצמה, בלי קשר ליתר הדברים שתרבות מביאה איתה. איך אמר את זה טיראן אתמול בצורה מאוד יפה-הגיע הזמן שיתייחסו לאמנים לא כליצני חצר או לחם ושעשועים, אלא כקטליזטורים של שינוי חברתי ופוליטי שנעשה פה במדינת ישראל, בדיוק כמו ששולה אלוני ידעה לעשות. ובזה אני באמת רוצה לברך על ההחלטה הכל כך משמעותית שבוצעה שם. תודה רבה.

מר וולוך- היו"ר:

תודה לך.

ציפי בבקשה.

גב' ברנד- פרנק:

אדוני ראש העיר, כבוד היו"ר, חברי מועצה-ערב טוב לכולם.

אז גם אני חדשה פה, ורק שלושה חודשים שאני כאן במועצה, ונבחרתי בשם ציבור ההורים כדי לשתף פעולה, בפירוש לשתף פעולה עם ראש העיר. אבל אני חושבת שעדיין מוקדם מידי עבורי להצביע היום בעד הטלת מס נוסף על תושבי העיר תל-אביב יפו. אני חושבת שהטלת תוספת כזו של 1.3% לעלייה ממילא בארנונה, מס שני על תושבי העיר, חודשיים מאז הבחירות, מבלי שהונח ספר תקציב על השולחן- לשנת 2014, היא מוקדמת מידי, לאחר הטלת אגרת השמירה, ואני נוהרת במילים- לי נראית קצת בלתי סבירה. אני לא מבינה מדוע צריך להקדים ולקבוע את הגידול בהכנסות מבלי שנקבעו ואושרו ההוצאות. אין לי בכלל אפשרות לשקלל את זה או לדעת

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 26 -

אם ההגדלה הזאת נחוצה, אם מס כזה הוא כורח, אולי ישנם סעיפים אחרים בתקציב שבהם ניתן לקצץ לפני שמטילים גזירה חדשה על התושבים בלבד, לא על העסקים, מס שני בתוך חודשיים.

בשבועות האחרונים אני השקעתי שעות בישיבות בעירייה בניסיון למנוע קיצוצים בתקציבי החינוך והרווחה. הוצע לקצץ מאות שעות בחינוך היסודי והעל יסודי, בשעות הרווחה בבתי הספר בדרום העיר, סעיפים דרמטיים לקיצוץ-שלהם אני התנגדתי בכל תוקף. האלטרנטיבה היחידה שהוצגה בפני היתה הגדלת הארנונה. לא הוצגה אלטרנטיבה אחרת של קיצוץ או התייעלות מתוך התקציב הקיים, ולכן תמונת המצב שקיבלתי, באין עדיין ספר תקציב ל-2014, היא תמונת מצב חלקית. לא אוכל להצביע בעד תוספת נוספת שתיגזר על התושבים, כשהעירייה, למרות סוללת היועצים המשפטיים שעומדת לצידה, מסכימה לוותר על הכנסות מצה"ל ומשרד הביטחון ולתת להם הנחה קבועה של 30%, מה שדו"ח מבקר המדינה אמר לפני שבוע, בעוד שתושבים רגילים, לתושבים רגילים לא מוותרים שקל. אני מניחה שאתם מכירים את הדו"ח של המבקר, האחרון. אני קראתי את דו"ח המבקר.

מר וולנד-היו"ר:

כן.

גב' ברנד-פרנק:

כמו כן, אין באפשרותי להצביע על תוספת לעלייה ממילא בארנונה, אם ארנונה של גן פרטי, גן פרטי משלם היום 160 שח' למטר בממוצע, ולכן שכר הלימוד של הגנים הפרטיים מגיע כמעט ל-4,000 שח'. יתכן וצריך לוותר על עניינים מסוימים מתוך התקציב, שכרגע אני עוד לא מכירה אותו, ולהוריד את שכר הלימוד בעיר. הבקשה להגדלת התוספת על הארנונה, שתוחל רק על דירות מגורים ולא על עסקים, זאת אומרת- רק על תושבי העיר, צריכה לפחות לשקף גידול אמיתי ומשמעותי בתקציבי החינוך והרווחה, לדעתי, בתקציבים שהולכים ישירות לתושבי העיר. אז כמו שאמרתי בהתחלה, אני מאמינה בראש העיר וביכולת שלו לקחת את העיר הזאת קדימה. אני בהחלט מאמינה בו ולשם כך באנו הנה. אבל, התקציב, אני מקווה שהוא יצליח להשכיל, עם זה בסופו של דבר מה שיוחלט פה הערב, אני מקווה מאוד שהוא ישכיל למצוא מתוך התקציב הנוכחי- את המקורות התקציביים, ואם למרות זאת יוחלט, למרות התנגדותי, בסופו של דבר אני הרי קול אחד פה במועצה, על קבלת התוספת,

מר וולנד-היו"ר:

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 27 -

את מתנגדת או נמנעת?

גב' ברנד-פרנק:

אני מתנגדת.

כולי תקווה שהצעת התקציב של 2014 תגלם את התוספת לטובת התושבים – בחינוך וברווחה.

מר וולנד-היו"ר:

תודה רבה.

אפרת. אפרת אחרונת הדוברים, לפני ראש העירייה-תשובות.

גב' טולקובסקי:

טוב, אני אהיה קצת, אני אהיה קצרה, יש לי גם תמיד קושי על מה להסתכל.

שוב, אדוני ראש העיר, יו"ר, חברי המועצה.

אני רוצה, אני כן מצביעה בעד העלאת הארנונה, ואני-אחת הסיבות שאני עושה את זה, אחת הסיבות שמחזקות אותי בזה זה שאני תושבת מדינת ישראל לפני שאני תושבת העיר תל-אביב, וגם לפני שאני חברת מועצה בעיריית תל-אביב. הארנונה בתל-אביב, ארנונת המגורים בתל-אביב היא לא מהגבוהות בישראל, והדבר אמנם נתמך על ידי ארנונה מסחרית- שאנחנו יודעים שהזכות שיש לעיר תל-אביב, זכות היסטורית, זכות של הצלחה, אני לא יודעת איך נכנה את הזכות הזאת, יש לה הרבה שטחים מסחריים. העובדה שיש לעיר הזו הרבה שטחים מסחריים לא בעצם-ברמה הארצית, אם אנחנו חושבים אותם, לא מזכה את תושבי העיר לשירותים זולים יותר מאשר תושב בת-ים-שאיין לו, שאין לו שירותים מסחריים, והסיבה שאני אומרת, שאין לו שטחים מסחריים. שאני אומרת את הדברים האלה, כי מדינת ישראל ומשרד האוצר של מדינת ישראל כבר מסתכל על הדברים האלה. ולא בכדי אנחנו רואים פה העברת כספים מהעיריות החזקות חזרה למדינה, אני לא אתפלא אם זה חלק מאיזהשהו גישה חדשה ולא נעימה שאנחנו עלולים לראות כעיר תל-אביב בשנים הקרובות, וכדי לסבר את האוזן-במקומות אחרים בעולם- הארנונה של עיר לא הולכת בהכרח לאותה עיר. הארנונה המסחרית, הארנונה על משרדים בלונדון הולכת למדינת אנגליה. ממשלת אנגליה מחלקת את ההכנסות מהנדל"ן מסחרי בצורה שהיא רואה לנכון, משום שהיא חושבת שהזכות על ארנונה ממסחרי היא לא של מי שבמקרה גר ליד בניין המשרדים. והאוצר בעליל, האוצר מסתכל על הנושא הזה היום, אני יודעת את זה מהכובעים הנוספים שלי, האוצר מסתכל על הנושא הזה, ואנחנו לא יכולים-כעיר הכי חזקה, פתאום להצביע נגד כסף שהמדינה חושבת שמגיע לה.

ההתנגדות שאני כן הייתי חושבת שאנחנו, כחלק מ-15 הערים העשירות, צריכים לבוא לעירייה, למדינה, ולדרוש ממנה רציונליזציה רצינית יותר בכל המערך הזה- איך היא חושבת על ארנונת

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 28 -

מגורים, איך היא חושבת על ארנונה מסחרית. ולמה אני אומרת את זה שזה כל כך חשוב, כי ארנונה, ארנונה ומיסים בכלל, מעבר להיותם מכשיר להעברת כספים מהציבור למדינה, הם

מכשיר לרציונליזציה ומכשיר שמאוד מאוד משפיע על המציאות. והמשמעות של מכשיר שמאוד משפיע על המציאות-שיכול להיות שדרך חוסר הרציונליזציה בארנונה אנחנו למשל משפיעים על מחירי הדירות. ומה זה אומר-השפעת מחירי הדירות? השפעת מחירי הדירות אומרת- שבעוד ארנונה, העלאת ארנונה נראית לרוב הציבור כדבר נורא אלים, השלטון מתערב להם בכיס, איך זה יכול להיות, אבל אם השלטון עושה ארנונה שגורמת לעלית מחירי הדירות, השלטון משתלט על הכיס של הפרטים במדינה, אבל בדרכים שאנחנו לא רואים אותם, היד הנעלמה של הטעות המיסויית היא יותר מסוכנת, כי אנחנו לא יודעים את ההשפעות שלה, וההשפעות שלה יכולות להיות ארוכות טווח, ויכול להיות מאוד מאוד לא חברתיות, מאוד מאוד לא חברתיות, הרבה יותר מאשר ההשפעה של ארנונה ישירה.

ולכן אני בעד.

תודה רבה לכם.

מר וולנד- היו"ר:

תודה רבה.

ראש העירייה, דברי סיכום לפני הצבעה.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

שלום לכולם, יו"ר המועצה, חברי מועצה נכבדים.

רבותי, לא הופתעתי, אבל יש כמה דברים שאני חייב להעיר כהערות בסיסיות.

אי אפשר לבוא ולהגיד- תעשו את זה לפני ואת זה אחרי, כשהחוק מחייב לעשות, להעביר את צו הארנונה עכשיו. אני רוצה גם כן לעשות את זה יותר מאוחר, אבל החוק מחייב, מה לעשות?

מר גפן:

לעשות.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

לעשות. כן. אבל עליתי ודיברתי ותקעתי נאום לאומה ואמרתי שצריך. אוט אר גזועקט.

שאלה:

מה זה?

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 29 -

מה זה?

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אז אוט אר גזועקט. אז אמר. בעיראקית זה- אז אמר. הדבר השני זה הדיבור על, על, עולים כאן אנשים ואומרים- אני חדש ולכן אני לא מבין, ולכן אולי אני לא צריך להגיד, וכולם תוקעים. אם אתה חדש ולא מבין למה אתה תוקע? רגע, עליך לא דיברתי, אני עליך אגיד-רוצה עם, מרגישה בלי.

גב' דביר:

זה עלי.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

עליך, כל דבר רשום אצלי, תכף, תכף.

גב' דביר:

זו הפריבילגיה של חדשים.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

לא. זה לא פריבילגיה של חדשים, לא, לא. לא. הפריבילגיה של חדשים הוא, פריבילגיה של חדשים-זה לבוא ולהגיד- אני לומד לפני שאני אומר.

גב' דביר:

היינו בכל הישיבות.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אמרת, הייתי בכל הישיבות אבל אין לי נתונים. אז זה לא,

מר וולנד- היו"ר:

זה לא דו שיח.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

גם לי היו כמה דברים להגיד בזמן שאמרת.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 30 -

הנושא של הבנקים: תראו, גם אני הייתי רוצה הרבה מאוד דברים, אבל אני זוכר את התקופה שבה בנק דיסקונט כבר קנה נכס ברמת גן. אני הייתי פה.

מר גפן:

בנק המזרחי עבר.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

הוא צודק, הוא צודק, בנק המזרחי כבר עבר לרמת גן, בנק דיסקונט קנה נכס ברמת גן, ואנחנו היינו צריכים להתמודד עם זה ועשינו את מה שהיינו צריכים, ואני שמח שעקב השינוי בארנונה גם שעשינו, הבנקים נשארו, בנק דיסקונט חזר לתל-אביב, לא רק שחזרו אלא בנו נכסים נוספים בגודל משמעותי מאוד-דבר שהגדיל את הכנסות הארנונה של העיר תל-אביב יפו בצורה מאוד משמעותית. לעומת זאת, לא היינו מספיק ערניים, וערים אחרות הורידו ארנונה לטובת חברות ביטוח, וחברות ביטוח עזבו. וצו הארנונה שביקשנו מספר שנים- להוריד את הארנונה לחברות ביטוח כדי שחברות ביטוח בכל זאת לא יעזבו, לא הצלחנו לשכנע את הממשלה וחברות הביטוח עזבו. אז לכן, כשבאים הנה, אני הייתי מבקש מכולם ללמוד קצת את הנתונים, לפני שעולים, וזה קל היה לדעת-אילו היו גם שואלים.

מר מדואל:

אנחנו יודעים שהבנקים, בכל מקום שיכלו לעבור-עברו. עברו ללוד, בנק לאומי העביר לפה, כל מקום שהוא יכול,

מר וולנד- היו"ר:

אהרון, אהרון אל תפריע.

מר מדואל:

הוא לא מחכה לך.

מר גפן:

וודאי שהוא מחכה.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

הארנונה למגורים בעיר תל-אביב יפו, גם אחרי עלייה של 5% כפי שתהיה השנה, תהיה נמוכה יותר מאשר בבת ים, יותר מאשר בירושלים, יותר מאשר בגבעתיים, ויותר מאשר בראשון לציון.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 31 -

מר גפן:

רמת גן.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אני לא רציתי לסקור את כולן.

מר גפן:

אבל שכנים.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אני לקחתי כמה שכנים וכמה יותר רחוקים. תודה על ההערה.
אי אפשר לבוא ולהגיד בנשימה אחת- שלהטיל ארנונה על תושבי העיר לטובת הילדות עם העגלות וההורים- זה לא בשביל הילדים וההורים. הארנונה, כשהיא עולה-מאפשרת לנו לתת להורים את השרות. הארנונה שאנחנו גובים מיועדת לתת שרות להורים. אם לא מבינים את המשוואה הזאת- שהארנונה שאנחנו גובים היא עבור ההורים, אם לא מבינים את המשוואה הזאת אפשר לעלות ולדבר סתם. עכשיו, אי אפשר גם לבוא ולהגיד שבדיוני התקציב לא הוצגו האלטרנטיבות. לא רק שהוצגו האלטרנטיבות, אלא שאני שמעתי אותך אומרת במסגרת הישיבה- שנכון להעלות ארנונה כדי לא לפגוע באותם נושאים. אני שמעתי במו אזני, שמעו יחד איתי גם אחרים. ולכן, כשאני שומע כאן את הדברים, אני מנסה שאנשים יהיו קוהרנטיים, כשמישהו אומר לא- צריך להגיד מה לא.

גב' ברנד- פרנק:

אמרתי.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

לא, לא שמעתי. לא שמעתי אף הצעה אחת של מישהו שהוא לא חדש- שאולי אפשר לעשות את מה שהוא אמר. כלומר, מה אמרתי? אמרתי-אם הייתי שומע משהו שניתן לעשות, כמו שמעתי- ניתן לקחת מעל 160 מטר, לעשות מעל 150, מעל זה. תנסי פעם לראות איך משנים ארנונה בתל-אביב או בארץ, וכמה זמן זה לוקח עד שעושים את השינויים, ועד שהדבר יכול לקרות, אז היית היית נזהרת,

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 32 -

גב' דביר:

אבל אולי,

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

לא. אז אולי היית נזהרת מלהציע במסגרת הזאת את ההצעה שהצעת. אולי.
הדבר הנוסף שאני רוצה להגיד, שגם במסגרת הזאת-ראוי ונכון לדעת: עסקים מעסיקים אנשים.
ההוצאות של עסקים-כשהן עולות-משנות מציאות שעשויה גם להביא אנשים לאבד את עבודתם.
ולכן כל הדברים האלה הם דברים שקשורים לאיזונים-שאני לא אומר שלא צודק מי שאומר את
מה שהוא אומר, אבל בתנאי שהוא מציע לי הצעה-שאני יודע שאני יודע לקיים אותה, והוא לא
סיסמא. כאשר מציעים לי הצעה שאני יודע לעשות אותה, אני אעשה אותה. אבל כשמישהו חדש
בא אלי היום, כשאני צריך לקחת כבר הכרעה היום, הוא צריך להציע- מה אני יודע לעשות.

גב' דביר:

15 מיליון שח' מהרזרבה התקציבית שהייתה לך לסוף 2013.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

לא הייתה רזרבה תקציבית, ותפסיקי לחזור על השטות הזו עוד פעם. רבותי, תקציב,

גב' דביר:

זה משהו שנאמר בדיוני התקציב.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אני לא יודע, לא נאמר. זה כמו שעולה הגברת ואומרת לי-היה כתוב בנו, בדוח מבקר העירייה-
שהעירייה מוותרת.

גב' ברנד-פרנק:

המדינה.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 33 -

נו, אז מה אם כתב? קודם לא היה כלום, בהסכם שקיבלנו-קיבלנו את מה שלא היה, אז עכשיו אומרים לנו שאנחנו לא בסדר. אז נניח שאנחנו לא בסדר, אני יכול לקבל 100% ממשרד הביטחון? נניח שהוא צודק, אני יכול? את יודעת להסביר לי איך אני יכול?

גב' ברנד-פרנק:

אתה יכול לקבל מאזרח? יש לך סוללה של יועצים משפטיים פה,

עו"ד סלמן:

זה חוק, זה פשרה בבג"ץ.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

תקשיבי. אני מסביר לך משהו, אני מסביר לך, אני חכם קטן מאוד.

גב' ברנד-פרנק:

אני יודעת שזו פשרה בבג"ץ אבל זה מכאן והלאה.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

לא לא לא, לא, תקשיבי.

מר לייבה:

היחידים שמשלמים זה אנחנו.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אל תפריע לי, אל תפריע לי.

לא, אל תעשי לי ככה, את פשוט אומרת שטות ואת חושבת שאת יודעת, זו הבעיה. לכן אני אומר לך. לא, אני לא, אני לא מוותר. אילו אני הייתי יודע לקבל את הכסף הזה- את חושבת שלא הייתי מקבל? בואי תלמדי אותי איך לקבל אותו, זה מה שאני רוצה ממך, אבל זה את לא תבואי אף פעם, אף פעם לא תבואי. לא תבואי אף פעם להראות לי איך אפשר לקבל כסף. לא ראיתי אחד כזה שבא אלי. באו אלי איך לוותר. עכשיו תקשיבי, אני מזמין אותך- שתראי לי איך לקבל את הכסף הזה, שכתוב- ממשרד הביטחון, וביום שתראי לי, אם תראי לי, כי אני הרי לא יודע לקבל כסף ממשרד הביטחון. אלא שאני היחיד בארץ שמקבל, מפני שהיחיד בארץ שלא ויתר, היחיד שעמד אצל היועץ המשפטי לממשלה, והקביעה כמה יהיה-היה בהסכם עם היועץ המשפטי לממשלה. אז גם אם מבקר המדינה אמר- זה לא אומר שאפשר לקבל יותר.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 34 -

גב' ברנד-פרנק:

אבל,

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

אני לא אנהל אתך שיחה, אני רק אומר שמה שאמרת היה שטויות-מפני שלא הבאת לי הצעה שהיא דבר ריאלי. זה מה שאני אומר לך, ואני מצפה מחברי מועצה שיבואו- לא עם סיסמאות. לא כל מה שקוראים בעתון הוא נכון. מי שיודע לדבר, יודע לדבר אתנו מצוין, בתנאי שהוא לא מדבר בסיסמאות.

גב' ברנד-פרנק:

קראתי את דו"ח מבקר המדינה.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

קראת, זה לא אומר שהבנת מה שקראת, עדיין לא אומר. קראת. קראתי. גבירתי, אני אומר לך, אני קורא הרבה עיתונים וכולל מה שאת אומרת, ולא מה שאת אומרת הוא נכון, נו אז מה?! את יכולה להתווכח איתי עד מחר, אבל עדיין אני אגיד לך-בשיטה הזאת- תועלת לא תצא. היא תצא אם נלמד כמו שצריך, ואם נדע על מה אנחנו מדברים. יכולתי לשבת בשקט ולהצביע כאן, ולא להסביר שום דבר מכל הדברים. אבל מי שחושב שאפשר לעשות את מה שהוא אמר עכשיו, בצו הארנונה הקיים, הוא לא מבין. אני מציע לכם בעוד 5 שנים לראות אם הצלחתם להזיז משהו בצו הארנונה בכלל, במדינת ישראל. ואני מציע למי שחושב שהוא יודע ללמד אותי איך עושים, שיבוא וילמד אותי איך עושים, לא שיצא כאן בהצהרות. לא סתם אמרתי- צריך ללמוד. יכולתי להגיד, יאללה, בואו נצביע. דבר אחרון, לא אחרון עוד, להגיד עוד מילה: תראו, אני שמח על השינויים המינוריים שעשינו, תסלחו לי שאני אומר- המינוריים, המינוריים שעשינו בשינויים לגבי האמנים. אבל לבוא ולתת כאן נאומים חוצבי להבות על חשיבות התרבות לגבי שינויים מינוריים, כשעיריית תל-אביב משקיעה משהו כמו 150 מיליון שח' בשנה לטובת התרבות למיניה, שנתנה כבר את כל מה שהיא עושה, והיא מעוז התרבות בכל מקרה, אני מציע שכולנו נכנס לפרופורציה הנכונה ונזכור שעיריית תל-אביב תמשיך, נתנה ותיתן לטובת התרבות גם בעתיד. ועשינו והצלחנו לעשות שינוי מינורי בצו הארנונה, שאני עוד לא יודע איך הוא ייגמר, כי יודעים איך נכנסים לתוך שינויים כאלה ולא יודעים איך יוצאים מהם-כאשר כל מי שהוא הופך אמן, כאשר כל סנדלר הופך אמן. כי במדינת ישראל זאת המציאות, וזו חלק מהבעיה המאוד בסיסית של איך יוצרים סעיפים שהם יוצרים שיוך של הבדלים בין אחד לשני.

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 35 -

גב' להבי:

שלח אותם דרומה.

מר רון חולדאי- ראש העירייה:

כן. אז אני אומר ככה: אי אפשר ללכת בלי ולהרגיש עם, או להפך. מי שרוצה שירותים - צריך לשלם עליהם. עשינו את הבדיקה. איך אומרים, הניסיון והחכמה הקולקטיבית שלנו, יש בינינו כמובן כאלה שהם הרבה יותר חכמים, אבל הניסיון והחכמה הקולקטיבית שלנו הביאו אותנו לידי איזושהו מיצוע של הצעה-שהיא לא הכי טובה והיא לא הכי גרועה, אבל היא הרע האפשרי או הטוב ההכרחי-איך שאתם רוצים לקרוא למשפטים היפים האלה. אני חושב שהשלמנו תהליך מאוד ארוך, מאוד מסובך, בזמן קצר, בהשתתפות של הרבה מאוד חברי מועצה, ותודה רבה לכל מי שהשתתף, באמת השתתפו רבים וטובים. אני כבר אומר לכם כאן: אני חושב, נוטה להעריך שההשתתפות הערה של חברי המועצה בישיבות האלה נבעה מהעובדה שזאת שנה ראשונה של רבים מאתנו. אני מאחל לכולנו שההשתתפות בישיבות התקציב גם בשנה הבאה תכלול את כל המשתתפים הרבים בישיבות התקציב, זה חשוב ונכון וטוב. תודה רבה.

מר וולנד- היו"ר:

תודה רבה.

שתי הערות לפני שאנחנו ניגשים להצבעה:

אחת- הבקשה היא, שוב פעם, לסמן נוכחות בישיבה של כל החברים. הערה שנייה: בפרוטוקול ועדת הכספים עם הנהלת העירייה שהיתה ב-14.1 על צו הארנונה- יש כאן איזה הערה של שינוי מילה. לשאלת חבר המועצה מיכאל גיסין, גיצין סליחה, לשינוי החיוב המוצע במקטע מסוים בשכונת צהלה, השיב איציק חן כי מדובר על 72 יחידות בלבד, וכאן כתוב- שכולן נבנו בשנים האחרונות, וצריך להיות- שחלקן נבנו בשנים האחרות. הבקשה לשנות. חברים, אני מביא, אני מביא להצבעה את אישור צו הארנונה הכללית לשנת 2014. מי בעד, מי נגד, מי נמנע?

גב' להבי:

רגע, פה, הנה אנחנו פה עושים על הלוח.

מר וולנד- היו"ר:

**פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)**

- 36 -

לפני כן נוכחות בהצבעה, עוד פעם.

קריאה:

נוכחות בישיבה.

מר וולנד-היו"ר:

בישיבה קודם היה, עכשיו נוכחות בהצבעה, בעד, נגד ונמנע.

קריאה:

לא עובד לי.

מר רון חולדאי-ראש העירייה:

או.

מר וולנד-היו"ר:

חברים ההצבעה נסתיימה, מה התוצאות?

בעד- 21, נגד-4, אין נמנעים.

ה צ ב ע ה

בעד- 21 חברי מועצה

נגד- 4 חברי מועצה

נמנעים-אין

החלטה: הטלת ארנונה כללית לשנת 2014, מועדי תשלום ארנונה כללית לשנת 2014, הנחות

מארנונה כללית לשנת 2014-מ א ו ש ר.

מחליטים להטיל ארנונה כללית לשנת 2014 כמפורט בחוברת הארנונה הכללית לשנת 2014
ובחוברת דברי ההסבר.

תעריפי הארנונה לשנת 2014 המופיעים בחוברת צו הארנונה לשנת 2014, כוללים את עדכון
תעריפי הארנונה בשיעור 3.66% מעל תעריפי 2013, בהתאם לנוסחת העדכון הקבועה בחוק
ההסדרים, וכן תוספת ריאלית בשיעור 1.3% המתווספת על תעריף הארנונה המעודכן לפי נוסחה
ז.

התוספת הריאלית-בשיעור של 1.3% כאמור, מותנית בקבלת אישור של שרי הפנים והאוצר.

(נספח א')

פרוטוקול ישיבות המועצה העשרים
ישיבה שלא מן המניין מס' 4
מתאריך כ"ו שבט תשע"ד (27/01/2014)

- 37 -

מר וולנד- היו"ר:

תודה לכולם.

הישיבה נעולה.

הישיבה ננעלה בשעה 20:20

מנכ"ל

יו"ר

ערכה: גלילה בן חורין, מזכירת המועצה